格言

（一）凡有橫逆來侵，先思所以取之之故，繼思所以處之之法，不可便動氣。

（二）橫逆之來，正以徵平日涵養，若勃不可制，與不讀書人何異。

（一）

英國當舖今昔

風土人情

號稱貧民錢行的當舖，作爲緩急之助，對窮人有其需要，而這不是貸借日賦的銀行所能給他們助力，故雖也屬于高利貸的商店，却仍是不可少的。

在英國，現還有着八百家當舖，這比起五十年前的五千家，少得多了。

這種商店，外面都有鐵架吊着三個作品字形的球作標誌，受當的東西，自隨時代而不盡相同，今日膠帶錄音機，收音機，留聲機和珍寶等，已逐漸代替了過去最多的衣物，其中除珍寶外，多半爲少年人交當并很少取贖的。

在英國，許多人把當舖做其儲物室，把過時不用的衣物交當，而在用時取贖，這也和我們的相同，我們不是也有在冬後把棉被寄當，而到冷時贖回的嗎？

又在英國，與當商也不歡迎婦女衣服，這也難怪，爲其式樣變得快，一不取贖，便很難賣出。

在老的日子，當東西的人多，每在店門還沒開時，人們便在門外擺其長龍等待了，有些婦女，還帶備椅子坐着等呢，許多人把其星期天穿的最好衣服在過了星期日拿去當了，而在下一星期日前才贖回來。

今日英國做寫字樓工作的人，許多要當東西，他們有些把其手錶，飾物拿到別區去當，爲的避免熟人看見，怪不好意思。

在英國，像鸚鵡類的籠鳥，當店也所接納，而所有當入的東西，必得經過六個月，才能把它出賣。

把假的東西交當，在英國也有發生，據說，曾有一家收入一瓶威士忌酒，把它「懸掛」在空中用以改變某一地區的氣候，可以相信，完全用不了太長的時間人類就可以超過神話裏的普羅米修斯把火製造出來，送到天上去。（完）

太陽的火會熄麼？

老人少婦預知結緣

老人娶少妾，這是常有的事，老人娶一個原配夫人而是一個少女，這就非有特別原因不會這樣，這裏說一個故事，倒是很妙的，唐天授年間，有個姓崔名元琮的人，一行作吏，那年，他作任益州參軍之職，這時他還年青，未有夫人，同官中有勸他娶婦，崔元琮也頗有此意，便在益州物色，有同官介紹一女，崔元琮相攸後，頗愜意，當即下聘，定明迎娶了，女家一位親戚，姓徐，有異術，他知道了女將來要嫁崔元琮，暗暗替她占算一番，搖頭不已，便走到崔元琮那裏求見，他自稱徐山人，說是女家的親戚，崔元琮即接見他，問他甚麼事。徐山人道：「聞大人將結婚姚氏，是麼」，崔元琮說：「沒有錯，你是姚家的親戚麼，」

徐山人說：「正是，我此來是爲了推算到你和姚家這段婚姻不會成功，特來相告，大人的婚事，不可以娶此女，之素食，多於素食，必滋養缺乏，故宜兼粱肉。——在資本主義國家，或非急進的社會主義國家，「桑門」及赤貧黔婁，一則禁肉食，一則求之不得，固屬例外——此我國數千年「中庸」大道之所以可貴也，又如圖畫彫刻是藝術之一，輓近羣趨「抽象」派，非作者本人，多不易瞭解其用意所在，因其不易瞭解，而世人何獨不目其爲貴族藝術耶？此種思想矛盾，爲今日中國社會之病態，滔滔皆是，殊可慨也！至於中國文妖之多，吾不暇枚舉，除胡適之外，尚大有其人，（未完）

（續昨）此爲甚，天下當有是理乎？夫鐵鎚煉而後成鋼，沙淘汰而後見金，石攻錯而後得玉，文藝亦猶是也，中國文學經數千年之鎚煉淘汰，攻錯而形成各種文學體格，何得一朝掃除淨盡！孟子曰：「魚我所欲也，熊掌亦我所欲也，二者不可兼，故舍魚而取熊掌也」，使二者得兼，又奚爲舍魚而獨取熊掌也？多食粱肉必滯其胃口，故宜兼蔬菜

中國英雄傳

王玄策　薛仁貴

張仁愿，原名仁亶，華州下圭（旁邑）（陝西南鄭）人，武后時突厥默啜入寇，後默啜西攻突騎施，仁愿爲朔方總管，乘機進取漠南之地，在綏遠五原一帶，築三座受降城，相距各四百餘里，自是突厥不敢南下牧馬，唐人薛逢有詩曰：「三道狼烟過磧來，受降城上探旗開，傳書却報邊無事，自是官軍入抄回，」

當時名將有王孝傑，京兆新豐（陝西臨潼人），他是第一個給吐蕃以打擊的，不幸三年後進討契丹時，墜馬而死。

到了玄宗開元時代（七一三——七一四），政治一新，姚崇，宋璟，張說，張九齡等爲相，郭虔瓘，郭知運，王君綽，張守圭（王旁），薛訥，王俊，哥舒翰，高仙芝，封常清等爲將，經營塞北西域都護，爲華夷所稱道者，自田揚名，郭元振以後，在玄宗初期，有張孝嵩，杜暹最知名，其次則爲湯嘉惠，王正見，崔希逸等，在這時期，郭虔瓘等禦突厥，後默啜爲其部衆所殺，東突厥自闕持勤可汗，甚親中國，開元十九年（七三一）死，玄宗曾立碑致弔，此後突厥衰亂，回紇，葛羅祿部興起，分有從前東西突厥之地，一時對中國尚無大的侵害，不過吐蕃，大食，頗十分猖獗，中國乃再在葱嶺伸張勢力，屢給吐蕃以打擊，張孝嵩，湯嘉惠破吐蕃後，又曾破大食軍，中國聲威，一時超過太宗高宗之時，勢力所及，東到朝鮮，漢州，南到牛印半島，北到西伯利亞一帶，西到裏海的陀拔斯單，並包括阿富汗（吐火羅）和喀什米爾，簡失密及大小勃律），貞觀以來，中國行政制度，設有道，府，州縣，貞觀時，有十道，開元時代，有十五道，道之下有州縣，

爭取民間故事

▲遙悼墨京李棟偉先生

其一　秘魯李應韶

噩耗遙聞萬籟空，人生如夢一驚鴻。可憐垂老坎坷日，病榻纏綿逆旅中！

其二

一生公爾竟忘家，禍起蕭牆古押衙。異地鴛鴦離叶調，那堪秋盡弔黃花。

其三

國家多難重英才，惆悵山陽笛韻哀。從世驟增春寂寂，隴頭誰寄一枝梅。

其四

入世勞勞出俗間，幾人去國錦衣還？知音已逝琴台寂，淚灑臨風太白山。

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
110-114 QUEEN'S ROAD, CENTRAL, HONG KONG.
經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

BLOCK BROS REALTY
Head Office
2695 Granville St.,
Vancouver 9, B. C.
電話 736-9171
住家電話 876-0811
Frank Chang 張雙元
▲商業樓一頃士威大街旺富雙舖面三組睡房及住屋豐厚月收租五百四十五元取價六萬四千元銀期有商量
▲菓舖連廠業一位東區旺區另有屋豐間可住生意每月豐萬元取價四萬六千五百元有銀期可商量
▲觀飛館一位西孖橋夾一街每日生意一百元取價八千五百元有價講另有埠仔飛館實業取價二萬叁千元
▲商業樓一磚樓十年新位頃士威大街有長批每月收租六百廿五元取價六萬二千元業主祇付地稅燕梳有銀期投資穩固利息優厚
▲觀住宅一位西比夾式十街三睡房土庫有睡房租六十元取價壹萬五千叁百元認眞抵買
▲本公司專營以屋換屋或換樓交實業樓等皆可▼

加拿大 中國旅行服務社 總高華
China Travel Service Ltd
Cable Address CHINATRA
Telephone 683-5444
404 Ford Building
193 E. Hastings Street
Vancouver 4, B. C.

中國旅行社加國總代理
本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽証，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞駕臨詢問。
經理：周衛賢 李惠榮 敬啓

鹿尾羓補丸　試驗庄十元 一料叁十元
可能帮助身體强壯，可能帮助身體氣虛血弱，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗庄能服十日，用者可能見效，減小病痛，減小夜尿，身體感覺强壯然後買多的未遲，此丸有益老年，服之可能減小病痛，便能延年益壽，此丸可能有益身体也。

紅色補丸　每盒五元 的實驗名

消毒丸　每罐三元
此丸可能減小風濕骨痛，痕癢毒症，脚腫。

皮膚止癢膏　每盒二元
能解決小兒皮膚感粒痕癢，各種痕癢爛脚，大人亦合用。

CHUNG KUC YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
雲埠 中國藥行
片打街壹百五十四號

黃明 土木曲色 公司
專工裝修房屋間格及水電，油色，裱花紙，執漏等大小工程。如需估價最好來信預約爲便。
OFFICE 388 POWELL ST.,
日間電話 254-4184
七時至十時 681-9706

家專驗配眼鏡
權愛周
鏡眼時髦種各配精
鏡眼舊之破碎整修
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

Sunbeam White
新美味鮮
新邊麵麭

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
892 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone MU. 2-2244

新到
中江瑤柱
英洲鮑魚
三牙鹹魚
墨國鮑魚
南非鮑魚
台灣罐頭甘蔗
台灣罐頭菠蘿

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上
免費送餐時間：下午四時至上午式時
電話 683-1935

加拿大溫哥華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近福街西邊半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
壹九六七年本社首季舉辦遠東旅行觀光團由溫哥華直飛日本、朝鮮、台灣、香港、各僑有意參加回港探親，與過舊曆年，勿失良機。
鐵定一月廿九日在本埠起程，由林國良率領，爲僑胞義務協助辦理旅行事宜，仍希早日報名，以免額滿見遺，歡迎函電詢問。
地址：片打街東七十一號 電話：MU 3-3658, MU 1-6815
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

請用透明塑造膠質
保護社會保險証件
加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，（PLASTIC）將兩面封固，可免起摺敗或摺角，撕裂不易，潮濕雖侵，永久鮮明。
本報置有此等機具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。什分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，一張五毛。（外埠僑胞，請將號碼連證件付來，即日可以製妥付回。）
本報營業部啓